

Horatio
Nelson

1758
1805



Nelsonovo potovanje čez slovenske dežele leta 1800

Nelson's Journey Across Slovenian Historical Regions in 1800



Kraljica Marija Karolina (Anton R. Mengs, okrog 1780) Queen Maria Carolina (Anton R. Mengs, around 1780)

Celotno kraljičino spremstvo je skupaj z Nelsonovim skupino stelo 85 oseb. Do Livornu so pripotovali po morju, potem pa po kopnem čez Italijo do pristanišča v Anconu. Za prevoz kraljice je avstrijski cesar v Anconi sicer poslal fregato Bellona, ki pa ji je bil zaradi večje komoditete potnikov odvezet večji del bojne moći. Nelson je kraljici zaradi nevarnosti napada potovovanje s to ladjo odsvetoval in namesto tega so se vkrcali na dve ruski vojaški ladji, ki pa sta bili zelo zanemarjeni ter v slabem stanju. Konvoj, v katerem so bili še dve ruski vojaški ladji, cesarska fregata in nekaj drugih plovil, je po štirih dneh izjemno naporne plove pripelj v Trst.

Venčna potnikov je bila zaradi plove tako zdelen, da je potrebovala združniško pomoč. Kraljica s spremstvom se je namestila v Velikem gostišču /Locanda Grande/, Nelsonova skupina pa v gostišču Pri cesarskem orlu /Zum Kaiserader/. Uradni sprejem visokih gostov se je vršil naslednj dan, ko jim je izrekel dobrodošlico tržaški guverner, v pozdrav kraljici pa je bilo izstreljen trikrat po 21 topovskih salv. Posebno pozornost je vzbujal tudi admiralski klic »Vivat Nelson!«

Odmedvi šírom pristanišča mesta. Sledila je skrbna priprava na potovanje do Dunaja. Kraljičino spremstvo je bilo razdeljeno na dve skupini, ki naj bi potovali z dnevnim zamika, še dan pozneje pa naj bi sledila Nelsonova skupina. Kraljičina skupina je za pot potrebovala 46 konj, druga skupina 36 in Nelsonov 25. Potovali so v 14 kočijah, pri čemer so za prtljago potrebovali še tri dodatne moči. Nelsonova skupina ter kolčanov. Nelsonova skupina se je na pot proti Dunaju podala dva dni pozneje.

Pri postanku je skupina privočila v Postojno, kjer so obiskali slavno Postojnsko jamo in si zatem privočili obed v gostišču La Fortuna. Sledilo je potovanje do Ljubljane – prestolnice dežele Kranjske, kjer so bili deležni slovesnega sprejema. Nekoliko razočaranja je bilo le ob spoznanju, da so kraljico, ki je potovala pred njimi, nastanili v Škofjski rezidenci, njihovo skupino pa v gostišče Pri slonu.

V čast slavnemu admiralu, zmagovalcu nad francoskim ladjem, so v Filharmoniji pripravili glasbeno praznovanje – orkester je najprej izvedel Haydnovi Simfonijo št. 100 (Vojaska) in zatem še ariajo La virtù Brittanica. Koncertu je sledil sprejem, ki se ga udeležili številni visoki gosti, ponosni, da so se lahko srečali s slavnim admiralom.

Skupina je na pot krenila naslednj dan, 15. avgusta 1800, že kmalu po polnoči. Pred njimi je bil namreč hud vzpon čez prelaz Ljubelj (1367 m. n. v.). Na vrhu prelaza se jim je odprlo čudovit pogled na dolino reke Drave. Pot jih je tako vodila do Celovca, kjer so zavili proti vzhodu in ob mraku dosegli mesto Gradič.

Na Dunaj so prispeli 18. avgusta 1800. Prestolnica je navdušeno sprejela slavnega admiralja, sledili so številni sprejem, koncerti in avdice. Dne 26. septembra so ponovno krenili na pot. Potovali so skozi Prago in se v kraju Lovosice vkrcali na ročni ladji ter z njima po reki Labi pripravljali do Dresdena, prestolnice dežele Saska. Potovanje po Labi so nadaljevali čez osem dni in 21. oktobra 1800 prispevali v Hamburg, kjer so se po 92 dneh, odkar so se izkrcali v Trstu, vkrcali na poštno ladjo za Britanijo.

Nelson, ki je 1. avgusta 1798 v zalivu Abukir na ustju reke Nil porazil Napoleonovo floto in s tem strl francosko prevlado v Sredozemlju, je bil v Neaplju, glavnem mestu Neapeljskega kraljestva, kamor je pripljal 22. septembra, sprejet z velikimi častmi. Neapeljskemu kraljestvu in Siciliji je formalno vladal kralj Ferdinand IV., ker se je ta bolj zanimal za lov ter zabavo, je s kraljestvoma dejansko upravljala njegova žena Marija Karolina, hčerka cesarice Marije Terezije, sestra obglavljenega francoske kraljice Marije Antoinete in hkrati tačka takratnega avstrijskega cesarja Franca II. V nemirnih časih francoskega osvajanja Apeninskega polotoka je Nelson s kraljevo družino vzpostavil telesne stike. Posebej telesne stike pa je vzpostavil z lady Emma Hamilton, ženo britanskega veleposlanika v Neaplju sira Williama Hamiltona, saj sta se močno zaljubila in nujn odnos je postal telesni skandal.

Leta 1800 se je lord Nelson odločil skupaj s Hamiltonovima vrnilti v Anglijo. Lord Keith, njegov veliki britanski dostopnički oficir, Nelsonu za potrebe potovanja ni bil pripravljen odstopiti ene od večjih vojaških ladij, ki jo je potreboval za potencialen boj s Francozi, ampak zgolj manjšo ladjo, kar pa je Nelson zavrnil. Glede na to, da je potovanje po Dunaju načrtovalo tudi kraljica Marija Karolina, je bila sprejeta odločitev, da bo Nelsonova skupina priključena kraljičinemu spremstvu in da bodo skupaj potovali do Dunaja, skupina, namenjena v Britanijo, pa pot zatem nadaljevala do Hamburga.



Pristanišče v Anconi (Jacob P. Hackert, 1784)

The harbour at Ancona (Jacob P. Hackert, 1784)

Nelson, who on 1 August 1798, defeated Napoleon's fleet in the battle of Aboukir Bay, at the estuary of the Nile, where he broke French dominance in the Mediterranean, was received with great honours after he had arrived in Naples, the capital of the Kingdom of Naples, on 22 September. King Ferdinand IV was the formal sovereign of the Kingdom of Naples and Sicily, but he was more interested in hunting and entertainment. The two kingdoms were therefore actually governed by his wife Maria Carolina, who was the daughter of empress Maria Theresa, sister of the beheaded Marie Antoinette, and concurrently the mother-in-law of the then Austrian Emperor, Francis II. During the turbulent period of the French attempts to conquer the Apennine Peninsula, Nelson established very close ties with the Royal family. He formed an especially intimate connection with Lady Emma Hamilton, the wife of the British Ambassador in Naples, Sir William Hamilton. They fell in love and their intimate relationship became a gradually escalating scandal.

In the year 1800, Lord Nelson decided to return to England along with the Hamiltons. Lord Keith, the commander of the British fleet in the Mediterranean, refused to grant Nelson one of the larger ships for their journey since he anticipated a potential battle with the French naval forces. Instead, Lord Keith offered him a smaller ship which Nelson declined. Because Queen Maria Carolina was also planning her own journey to Vienna, they decided that Nelson's group would join her entourage. They agreed to travel to Vienna and made the decision that Nelson's ensemble would then continue their journey to Hamburg on their own.

The royal entourage was comprised of 85 people, including Nelson's group. They travelled to Livorno by sea but then continued their journey through Italy to the port of Ancona by land. The Austrian Emperor sent a frigate Bellona, which was stripped of the majority of its combat power to ensure a greater level of comfort for the passengers. Nelson strongly advised against the use of said ship for the queen's journey due to the risk of attack. Instead, they boarded two Russian military ships that had been poorly maintained and in a state of disrepair. The convoy that included two other Russian military ships, the Emperor's frigate and several other vessels, finally sailed into the harbour of Trieste after four days of perilous sea voyage.

A significant portion of passengers were so exhausted they required medical assistance. The queen and her entourage were accommodated in the Grand Inn [Locanda Grande] while Nelson's group settled at the Emperor's Eagle Inn [Zum Kaiserader]. The official reception of the distinguished guests took place the following day when the governor of Trieste extended a warm welcome. To salute the queen, 21 cannon shots were fired in three salvos. The presence of Admiral Nelson also attracted special attention – shouts «Vivat Nelson» echoed through the port city. The celebrations were followed by meticulous preparations for the journey to Vienna. The queen's entourage was divided into two groups, which were set to travel a day apart. Nelson's group followed them both the day after. All three groups carried a substantial amount of belongings with them – the queen's group required 46 horses, the second group 36 horses, and Nelson's group 25 horses. They travelled in 14 carriages and needed three additional wagons for their luggage. Anderson, the British Vice Consul in Trieste, also joined them since he was invaluable for the expedition because he was well-acquainted with the route to Vienna and familiar with the local conditions along the way.

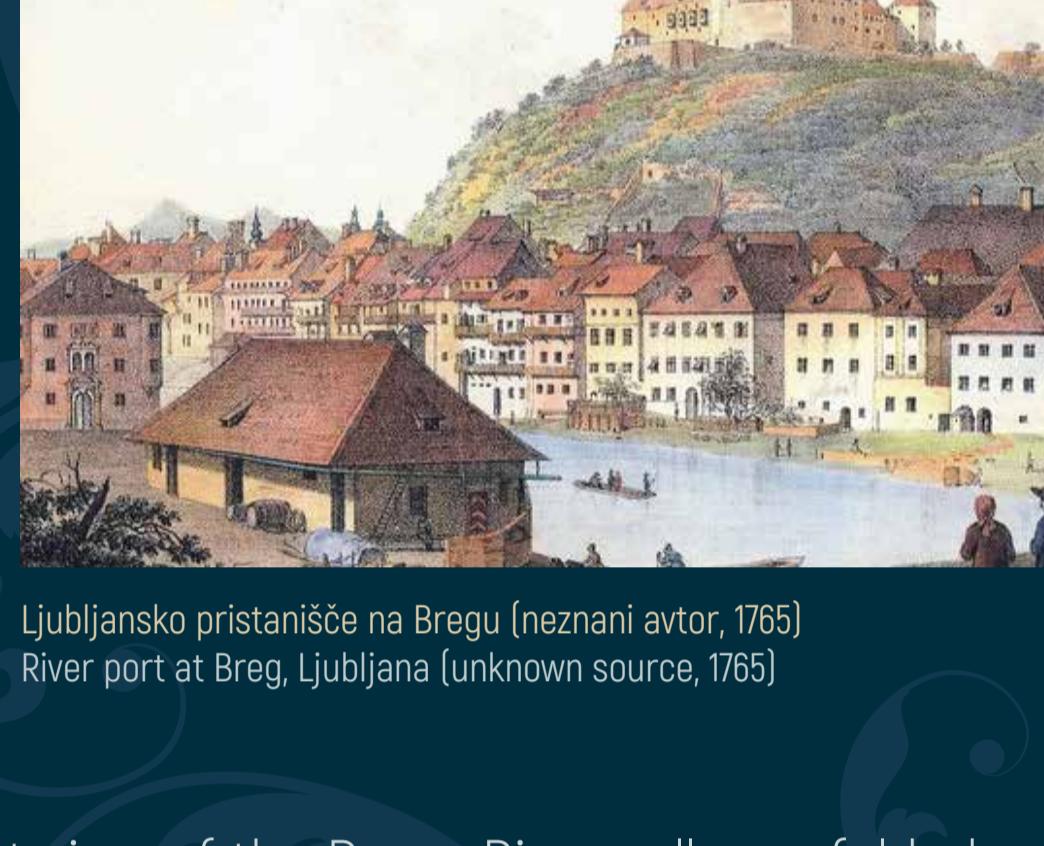
Queen Maria Carolina left Trieste on Sunday, 10 August 1800. The city was gloriously illuminated, and the distinguished guests were greeted by a crowd of locals. Nelson's group embarked on their journey to Vienna two days later.

The group made their first stop in Postojna, where they visited the renowned Postojna Cave and later enjoyed a meal at the La Fortuna Inn. They then continued their journey to Ljubljana, the capital of Carniola, where they received a warm welcome. However, they were slightly disappointed when they realised that the queen, who had travelled ahead of them, stayed in the Bishop's Residence, while they were accommodated at the Elephant Inn [Gostisce Pri slonu].

In honour of the illustrious Admiral, who was victorious over the French naval forces, a musical celebration was held at the Ljubljana Philharmonic Hall. The orchestra commenced the event by performing Haydn's Symphony No. 100 [also known as "Military"], followed by the aria "La virtù Brittanica". The concert was followed by a reception, attended by several distinguished guests. They were all proud to have had the opportunity to meet the renowned Admiral.

The group continued their journey the following day, on 15 August 1800, shortly after midnight. The upcoming leg of the journey posed a significant challenge – they had to ascend through the Ljubelj pass (1,367 m). At the summit, a magnificent view of the Drava River valley unfolded before their eyes. The route led them to Klagenfurt where they turned eastward. By nightfall, they reached the city of Graz.

On 18 August 1800, they arrived in Vienna. The capital enthusiastically greeted the famous Admiral, which was followed by numerous receptions, concerts, and audiences. On 26 September, they continued their journey. They travelled through Prague and boarded two riverboats in Lovosice. They sailed down the Elbe to Dresden, the capital of Saxony. Eight days later, they continued their journey down the river and reached Hamburg on 21 October 1800. It was in that German port city that they, after 92 days since disembarking in Trieste, boarded a mail ship bound for Britain.



Ljubljanski pristanišči na Brogu (neznan avtor, 1820)

Rever pri av. Brog, Ljubljana (neznani vir, 1820)

Ali ste vedeli, ...

... da se je leta 1552 na poti iz Španije v Ljubljani ustavil avstrijski nadvojvoda Maksimilijan? S seboj je nosil tudi poročna darila, saj se je pred kratkim poročil z Marijo Špansko. Med darili je izstopal slon Sulejman, ki je vzbujal veliko zanimanja med ljubljanci in ostal meščanom v trajnem spomin. Gostišče, ki so ga kasneje zgradili na mestu, kjer je slon Sulejman počival, so tako poimenovali kar Pri slonu.

Did you know...

... that in 1552, the Austrian archduke Maximilian made a stop in Ljubljana on his way from Spain? He carried his wedding gifts because he had recently married Mary of Spain. The gift that stood out the most was an elephant, Suleiman. The animal attracted considerable attention among the people in Ljubljana and it remained in their permanent recollection of the Maximilian's visit. The inn that was later built on the spot where Suleiman rested, was aptly named the Elephant Inn [Gostisce Pri slonu].



Avtorja/Authors: mag. Janko Boštjančič, Rok Pirjevec

Začetna in oblikovalna/Concept and design: Barbara Širk, Ziga Okorn: Uvid.si d.o.o.

Kartografija/Cartography: Grega Žorž

Štorkovi sodelavec/Expert assistant: Igor Gardeš

Fotografije/Photos: Museo del Prado, Narodni muzej Slovenije, Royal Museums Greenwich, National Maritime Museum, Österreichische Nationalbibliothek, Royal Collection Trust, Bell Italia, Walker Art Gallery, Naxos Digital Services, Photobucket

PRODUKCIJA/PRODUCTION: Razstava oprema in postavitev/Display equipment and installation: Žiga Rebek: O.KV I.R. d.o.o.

Predvod v angleščino/Translation into English: Niko Česnik

Jezikovni preglej/Language editing: Lorena Jakšetić

Razstava je pripravljena/Exhibition prepared by: Park vojaške zgodovine/Park of Military History

Originalne grafike in strokovno gradivo/Original graphics and expert literature:

The Nelson Society

Poštovitev razstave je omogočila/Exhibition supported by: Guardiaris d.o.o., Train the Brain

Program Parka vojaške zgodovine sofinancira/The programme of the Park of Military History is co-financed by:

Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije/Ministry of Culture of the Republic of Slovenia



The Nelson Society



GUARDIARIS

Train the Brain

REPUBLIKA SLOVENIJA

MINISTRSTVO ZA KULTURO

Horatio Nelson

1758

1805

